

AGENCIJA ZA VODNE PUTOVE
VUKOVAR, Parobrodarska 5 Tel: 032-450-613,
fax: 032-450-653

**POZIV NA DOSTAVU PONUDA
ZA PROVEDBU POSTUPKA NABAVE
USLUGE ODRŽAVANJA PLATFORME – “EDITION 2018” I
AŽURIRANJA D4D WEB PORTALA**

Evidencijski broj nabave: E – BAG – 035/2018

Vukovar, rujan 2018.

Temeljem Pravilnika o provođenju postupaka jednostavne nabave od 17.11.2017. objavljenog na internetskim stranicama Agencije za vodne putove www.vodniputovi.hr Molimo sve zainteresirane gospodarske subjekte da dostave svoje ponude sukladno slijedećim uputama:

1. UPUTE PONUDITELJIMA ZA IZRADU PONUDE

1.1. Podaci o naručitelju

Naručitelj: Agencija za vodne putove
Adresa: Parobrodarska 5, 32000 VUKOVAR
OIB: 24329099782
Telefon: 032/450-613
Telefaks: 032/450-653
URL: www.vodniputovi.hr
e-mail: vodniputovi@vodniputovi.hr

1.2. Podaci o osobama zaduženim za komunikaciju s ponuditeljima

Ljiljana Klasanović
Telefon: 032/445-049
Telefaks: 032/450-653
e-mail: javna.nabava@vodniputovi.hr

Damir Rimac
Telefon: 044/500-418
e-mail: javna.nabava@vodniputovi.hr

1.3. Popis gospodarskih subjekta s kojima je naručitelj u sukobu interesa

Temeljem članka 80. stavka 2. točke 2. ZJN 2016, ne postoji gospodarski subjekt s kojim je predstavnik naručitelja iz članka 76. stavka 2. ZJN 2016 u sukobu interesa.

1.4. Postupak jednostavne nabave i procijenjena vrijednost nabave

Poziv za dostavu ponuda biti će sukladno članku 7. Pravilnika o provođenju postupaka jednostavne nabave objavljen na internetskim stranicama Agencije.

Evidencijski broj nabave: E – BAG – 035/2018

Procijenjena vrijednost jednostavne nabave (bez PDV-a): 70.000,00 kuna

Vrsta ugovora o jednostavnoj nabavi (roba, radovi ili usluge): Ugovor o jednostavnoj nabavi usluga.

2. PREDMET NABAVE

2.1. Opis predmeta nabave

Predmet nabave je usluga održavanja Platforme – „Edition 2018“ i ažuriranja D4D web portala.

CPV – 72421000 – 7

2.2. Projektni zadatak

Projektni zadatak nalazi se u Prilogu II i Prilogu III.

2.3. Mjesto isporuke

Agencija za vodne putove, Vukovar, Parobrodarska 5.

2.4. Rok isporuke

Pružatelj usluge će iste izvršiti najkasnije do 30.11.2018. godine.

3. KRITERIJ ZA ODABIR GOSPODARSKOG SUBJEKTA (UVJETI SPOSOBNOSTI)

3.1. Sposobnost za obavljanje profesionalne djelatnosti:

3.1.1. Upis u sudski, obrtni, strukovni ili drugi odgovarajući registar države sjedišta gospodarskog subjekta.

Ponuditelj mora dokazati svoj upis u sudski, obrtni, strukovni ili drugi odgovarajući registar države sjedišta gospodarskog subjekta. Upis u registar dokazuje se odgovarajućim izvodom, a ako se oni ne izdaju u državi sjedišta gospodarskog subjekta, gospodarski subjekt može dostaviti izjavu s ovjerom potpisa kod nadležnog tijela. Izvod ili Izjava kojom se dokazuje upis u registar ne smije biti starija od tri mjeseca računajući od dana početka postupka nabave.

Dokumente tražene u točkama 3. ovog poziva za nadmetanje, a kojima se dokazuje sposobnost, ponuditelj može dostaviti u neovjerenom preslici. Neovjerenom preslikom smatra se i neovjereni ispis elektroničke isprave.

3.2. Tehnička i stručna sposobnost

Kako bi dokazao tehničku i stručnu sposobnost ponuditelj mora dostaviti:

3.2.1. Popis tehničkih stručnjaka kojim ponuditelj ili zajednica ponuditelja zajedno s podizvoditeljima moraju dokazati da raspolažu s:

1. Stručnjak za GIS baze podataka

Osnovni uvjeti:

a) Visoka stručna sprema iz područja elektrotehnike ili računarstva ili prometa ili strojarstva ili brodogradnje ili ekonomije ili prirodoslovnih ili društvenih znanosti, odnosno završen

preddiplomski i diplomski sveučilišni studij ili integrirani diplomski sveučilišni studij ili specijalistički diplomski stručni studij jednog od navedenih područja (najmanje 300 ECTS bodova odnosno odgovarajući jednakovrijedni stupanj obrazovanja sukladno posebnom propisu).

Kao dokaz o ispunjavanju osnovnih uvjeta stručne spreme potrebno je priložiti presliku diplome i potvrdu (ili drugi odgovarajući dokument) o ostvarenom broju ECTS bodova.

b) Minimalno 2 godine radnog iskustva u radu na izradi ili održavanju GIS baza podataka.

4. PODACI O PONUDI

4.1. Način izrade ponude

Kako bi ponuda bila prihvatljiva potrebno je dostaviti:

- Prilog I. Ponudbeni list - ispunjen i potpisan
- Dokaze tražene točkom 3.

4.2. Način dostave ponude

Ponuda se dostavlja u pisanom obliku, u zatvorenoj omotnici s nazivom i adresom naručitelja, nazivom i adresom ponuditelja, evidencijskim brojem nabave, naznakom predmeta nabave na koji se ponuda odnosi, naznakom „NE OTVARAJ“, odnosno na omotu mora biti oznaka slijedećeg izgleda:

AGENCIJA ZA VODNE PUTOVE
Parobrodarska 5, 32 000 VUKOVAR
E-BAG-035/2018
PONUDA ZA NABAVU USLUGE ODRŽAVANJA PLATFORME – “EDITION 2018” I
AŽURIRANJA D4D WEB PORTALA
„NE OTVARAJ“

4.3. Kriteriji za odabir ponude

Kriterij odabira ponude je najniža cijena. Kako javni naručitelj nije u sustavu PDV-a, uspoređivat će cijene ponuda s PDV-om.

4.4. Jezik i pismo izrade ponude

Hrvatski ili engleski jezik i latinično pismo.

5. ROKOVI

5.1. Rok valjanosti ponude:

Rok valjanosti ponude mora biti najmanje šezdeset (60) dana od isteka roka za dostavu ponuda.

5.2. Rok, način i uvjeti plaćanja

- Nije predviđeno plaćanje predujma.

- Plaćanje je temeljem računa ispostavljenog od strane Isporučitelja u roku od 10 radnih dana.

5.3. Datum, vrijeme i mjesto dostave ponuda

Ponude trebaju biti dostavljene bez obzira na način dostave, na adresu: Agencija za vodne putove, Parobrodarska 5, 32000 Vukovar do 12.10. 2018. do 12:00 sati.

Otvaranje ponuda neće biti javno, otvaranje će obaviti stručno povjerenstvo Naručitelja.

Ponude pristigle nakon isteka roka za dostavu ponuda neće se otvarati obilježavaju se kao zakašnjelo pristigle ponude te se odmah vraćaju gospodarskim subjektima koji su ih dostavili.

6. OSTALE ODREDBE

6.1. Primjena propisa:

Na ovaj postupak ne primjenjuje se Zakon o javnoj nabavi obzirom da se radi o nabavi usluga procijenjene vrijednosti do 200.000,00 kuna.

6.2. Ostalo:

Naručitelj zadržava pravo poništiti ovaj postupak nabave, odnosno ne odabrati ni jednu ponudu.

PRILOG I - PONUDBENI LIST

Broj ponude: _____

NAZIV I SJEDIŠTE NARUČITELJA	AGENCIJA ZA VODNE PUTOVE Parobrodarska 5, Vukovar 24329099782
PREDMET NABAVE	Nabava usluge održavanja Platforme – „Edition 2018“ i ažuriranja D4D web portala
PODACI O PONUDITELJU	
Naziv i sjedište ponuditelja	
Adresa ponuditelja	
OIB ¹ ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo	
Broj računa	
Ponuditelj u sustavu PDV-a (zaokružiti)	DA NE
Adresa za dostavu pošte	
Adresa e-pošte	
Kontakt osoba ponuditelja	
Broj telefona	
Broj faksa	
CIJENA PONUDE	
Cijena ponude bez PDV-a	
Iznos PDV-a ²	
Cijena ponude s PDV-om	

Rok valjanosti ponude: _____

Datum: _____

M.P.

(potpis ovlaštene osobe ponuditelja)

¹ Ili nacionalni identifikacijski broj prema zemlji sjedišta gospodarskog subjekta, ako je primjenjivo.

² Ako ponuditelj nije u sustavu PDV-a ili je predmet nabave oslobođen PDV-a, rubriku ostaviti praznom.

Usluga održavanja Platforme – „Edition 2018“

1. FOUNDATION UPDATES

1.1 IENC 2.3 support

To support the IENC Standard 2.3 (2.4), a Bentley Map Schema must be derived from the IENC Feature Catalog. The Bentley Map Schema allows you to create and edit IENC features in the maintenance portal.

For the presentation of the IENC feature in the Maintenance Portal, the adjustments of the Presentation Library 2.3 have to be implemented. Presentation Library 2.4 can only be displayed after the symbols have been finally released.

1.2 IENC 2.3 migration

A transformation script is being developed for the conversion of IENC data in standard 2.1 to standard 2.3. The script can be applied to existing data within the Maintenance Portal. The script will add the new attributes to the existing feature and rename it if necessary. The rules can be modified as required.

1.3 IENC export and Import

The IENC export and import functionality of the Maintenance Portal is extended by the feature catalog version 2.4 so that 7CB files can be created and imported conforming to the 2.4 standard.

1.4 Windows 10 certification

The Maintenance Portal is based on MicroStation V8i SelectSeries 3 and Bentley Map V8i SelectSeries 3 which are not certified to run on Windows 10. To continue with a vendor supported environment, it is required to update to SelectSeries 4 of MicroStation V8i and Bentley Map which are certified for Windows 10 (32 and 64bit), MicroStation 08.11.09.867, Bentley Map 08.11.09.862 or higher.

All tools and components of the Maintenance Portal will be assembled and tested to fit MicroStation V8i SelectSeries 4 and Bentley Map V8i SelectSeries 4 API's.

2. PAPERCHART PRODUCTION ENHANCEMENTS

The current process of creating paper charts has shown some weaknesses. The map background is based on a WMS request that is served by the D4D WMS server. Depending on the server load, all map requests can take several hours to be answered. Furthermore, mapping can only be done after importing the data into the web portal database.

Therefore, the new workflow for creating and maintaining paper charts will no longer be based on maps and data from the D4D Portal database. Instead, it is directly based on the 000 files (including updates) and additional information such as bridge diagrams and facility information. This has the advantage that IENC charts and paper charts can be released at the same time.

The elements of the paper charts that undergo manual post-processing, such as notice mark and annotations, are the biggest challenge when updating. For this reason, this feature will be stored in a local database in the future and compared with the new features during an update. The aim is to further reduce the amount of manual processing required for updates.

In addition, if manual postprocessing is necessary, a special marker is automatically placed in an additional temporary layer in the area to be manually checked. The marking is used to quickly locate the changed areas and is not copied to the final product. It can be deleted after processing.

2.1 New background map

The new background map is created as a vector map directly from the 000 data (including update files). The DGN file will cover the entire range of IENC maps and will be referenced in the individual map sheets. This leads to a considerable increase in speed and a sharper representation in relation to the WMS variant. The size of the generated PDF file is also significantly reduced.

Individual adaptations are quicker and easier to implement on MicroStation application level.

2.2 More map details

Some elements of the map, such as navigation signs, are explicitly set individually for each map sheet in order to create a better map image. However, in some areas they overlap with symbols of the background map.

For this reason, all point objects/features are now moved from the background map to the map sheet, so that the non-overlapping representation of the symbols can be guaranteed for each map sheet.

2.3 New symbols

Some IENC features are still shown in the simplified form. The new edition uses CEVNI signs and the preliminary symbols of the S-401 Presentation Library as far as possible and reasonable. By moving the symbols to the map sheet, it is also possible to place them according to the orientation of the map sheet.

Some signs can now include textual information based on their attribute values like radio frequencies or anchorage width. The textual information will be taken from IENC feature attribute by configuration.

2.4 More annotations

So far, it has been possible to label built-up areas and locks individually in the map sheet. This feature is extended to a number of objects, including bridges, shallow and critical sections.

The new edition will introduce a more generic functionality for annotation features by applying automatically to every feature that has an attribute named OBJNAM.

2.5 User documentation

Due to the changes in the workflow a new series of video tutorials are created that explain the process and the individual steps. There will also be a complete manual in English.

Ažuriranje D4D web Portala

1. SUPPORT FOR IENC 2.3

The current version of the web portal and the underlying databases support the IENC Standard 2.1. Edition 2018 will support IENC Standard 2.3 and be prepared for 2.4. This includes the import into the database and the visualization of the IENC data in the web portal.

With the conversion to IENC Standard 2.3(2.4) it may be possible that data in IENC Standard 2.1 is no longer correctly imported or displayed.

2. NEW OGC SERVICES

2.1 WMS – Web map service per database

OGC Web Services already form the backbone of the D4D Web Portal. Based on each country database, a universal comprehensive WMS

(<http://www.opengeospatial.org/standards/wms>) was created, which serves as a basic map in the web portal application.

While individual waterway administrations already have begun to use individual map layers from their database, the next edition of the web portal will provide the individual map layers for each database.

The main focus of the OGC Web Map Service is the use by the licensee therefore it is limited to the licensee's database.

2.2 WFS – Web feature service per database

Unlike the OGC WMS service, which provides a map image, the OGC Web Feature Service (<http://www.opengeospatial.org/standards/wfs>) provides a way to access the basic IENC feature in the database.

In Edition 2018, access via OGC WFS is initially set up for each licensee. The service will be restricted by access credentials to prevent misuse.

The main focus of the OGC Web Feature Service is the use by the licensee, the use is limited to the licensee's database.

3. BERTH OCCUPATION SERVICE

Berth occupation is determined in conjunction with the AIS system. In this case it is necessary that the position data of the vessels are made available via the [IVEF](http://openivef.org) protocol (<http://openivef.org>).

The IVEF service is not part of the implementation, but a necessary prerequisite.

The display of the occupation is given in steps of 25% each. The information on the ships is anonymous, reduced to length and width.



Figure 1 Screenshot from prototype at river Mosel

Berth information will be taken from IENC database and geometry type has to be polygon. Occupation value is calculated from number of ships within berth polygon for a given, minimum time frame.

The IVEF service will be polled from the server regularly and the processing result, ship positions and berth occupation percentage, will be cached for a given time frame to avoid delays or disconnections.

4. ATLAS OF BERTHS

4.1 New import/export interface

The application "Atlas of Berths" will be extended with an import/export interface. The aim is to simplify the synchronisation with national databases for mooring facilities.

The import will update all existing berths that can be identified by their primary key. However it will not effect the images, maps and other attributes that were extracted/explored from IENC data nor the ones that are not included in the import file. The interchange format will be CSV with header.

The import expects a single table, non matching column names can be assigned using an optional mapping table. These settings are per waterway administration.

4.2 Advanced filters

For ease of use the list of berths will be extended with more individual filter per visible column.

list of berths										
Backwater section (power plant) = name of the river section	River km from	River km to	berth/mooring place (name)	usable length of the berth in meters	river bank	location of the berth	construction of the river bank	local berth conditions	width of the berthing area on the water	new

Figure 2 Filter on every column

A filter expression can be defined for each visible column of the table. The same filters can also be applied while creating reports.

Select a group of berths

list of berths		
berth/mooring place (name)	River km from	River km to
Wiener Donauraum GmbH	1927.903	1928.116

Figure 3 Selecting berths for report

4.3 Additional attributes

The list of attributes of a berth object will be extended by several attributes to fit certain national needs. All new attributes will be optional. All attributes will be included on the detail berth page in the report. Some attributes will be included in the dashboard to provide additional filter options i.e. separation of private and public berths.

4.4 Extended report

The berth report is supplemented by a preceding tabular overview of the berths. The tabular overview corresponds to the list of berths in the Dashboard by its content.

Dashboard

search

list of berths									
Backwater section (power plant) = name of the river section	River km from	River km to	berth/mooring place (name)	usable length of the berth in meters	river bank	location of the berth	construction of the river bank	local berth conditions	width of the berthing area on the water
Freudenau	1927.903	1928.116	Wiener Donauraum GmbH	213	R	ARS	E	0	
Freudenau	1922.400	1923.200	Wartelände Stadlau	800	R	UL	E	0	II
Altenwörth	1981.200	1982.790	Wartelände Altenwörth OW	1600	R	ARS	E	0	III
Altenwörth	2002.790	2002.920	Caspers	130	R	ARS	E	0	
Altenwörth	2006.000	2006.248	Untere Lände Unterloiben	248	L	ARS	E	0	III
Altenwörth	2007.950	2008.100	Fahrgastlande Dürnstein Donaustation 22	144	L	ARS	PO	0	40 m
Altenwörth	2008.160	2008.260	Fahrgastlande Dürnstein Donaustation 21	100	L	ARS	PO	0	II
Wachau	2014.800	2015.200	Hochwasserteilände	400	R	ARS	E	0	

Figure 4 List of berths from Dashboard

5. AUTOMATIC COLLECTION OF IENC CHART UPDATES

In the new edition there will be a service that collects the updated IENC files automatically from the servers of the waterway administrations.

For this purpose, the IENC data must be available as RSS feed

(<https://en.wikipedia.org/wiki/RSS>) on the servers of the waterway administrations. In the simplest case, this is an XML file that can be accessed via a public URL. This file contains information about the respective update, e. g. title, description, date and a download URL that refers to the actual IENC file (usually a ZIP archive).

The validity and function of the RSS Feed/XML file can be checked at any time using a free available RSS reader tool.

The new service will regularly check these RSS feeds and, if necessary, transport the updated files to the server and load them into the corresponding database.

In addition, the archives will be published as RSS feed via the internal ECDIS vendor update

service.

6. QUALITY OF SERVICE IMPROVEMENTS

In addition to the increased demands on computing power due to the additional OGC services, there is also an increased need for computing power in the area of the recalculation of the card tiles.

The migration from the current server to a virtualized server farm is intended to meet short-term demands for more computing power.

This includes a change of the underlying database system from Oracle to PostgreSQL/PostGIS. This expands the possibilities of redundant data storage while decreasing license costs.

In addition, the cost-efficient, virtual environment provides a better response to the changing performance requirements of OGC services (WFS/WMS).